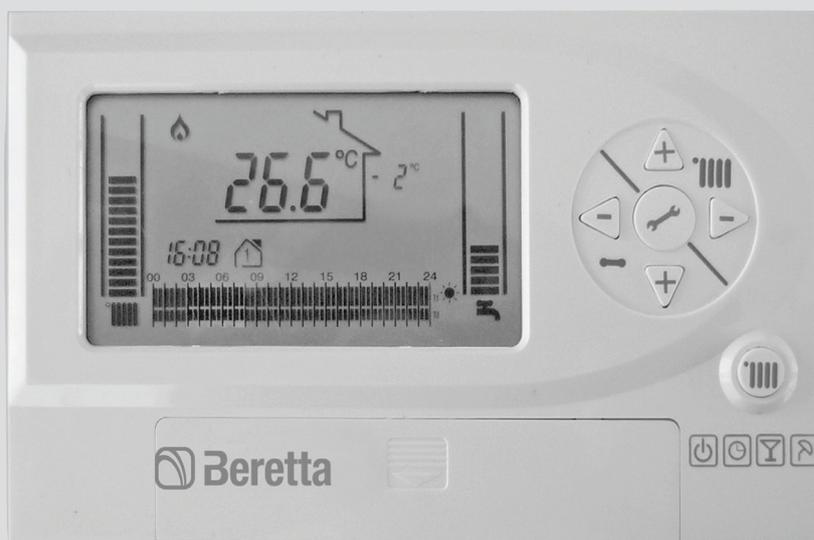


## TERMOSTATO REMOTO ELETRÔNICO ÔMEGA

- Cronotermostato programável 7 dias (com mudança do nível da temperatura de 30 em 30 minutos);
- Modo de trabalho selecionáveis de acordo com a caldeira: ON / OFF, termostato ambiente ou no controle remoto da caldeira através de OT+bus;
- Programa de aquecimento pré-definido;
- 4 modos de operação: automático, feriado, desliga e férias;
- 3 seleções de temperatura - conforto, economia, antigelo.
- Ajuste de temperatura da AQS (somente no modo de controle remoto);
- Selecionável ON / OFF hysteresis;
- Ícones de exibição incluem: estado de caldeira, lembrete de serviço, redefinição da caldeira, código de falha da caldeira e histórico de falhas;
- Temperatura externa permanente exibida (se o kit sonda externa estiver instalado);
- Temperatura ambiente em auto-regulação: Quando a temperatura ambiente desejada for atingida, o controle Omega regula a temperatura da caldeira, evitando assim o sobreaquecimento do ambiente.

**ATENÇÃO:** Em caso de instalação modo "caldeira remoto via protocolo OT+bus", são necessários kits de conexão especiais. Veja em cada caldeira a página de acessórios específica.



CÓDIGO	MODELO	DESCRIÇÃO	DIMENSÕES H x L x P (mm)
20050684	OMEGA - branco	Modulação do termostato para 7 dias	86 x 140 x 20

---

# **CRONOTERMOSTATO OMEGA 7-DIAS TERMOSTATO**



## **Instalação e uso**

~~Estas instruções devem ser mantidas~~

---

1

*Obrigado por escolher esse termostato de programação semanal. Este dispositivo de controle de aquecimento é de fácil instalação e se usado corretamente irá fornecer uma melhor qualidade e conforto em sua casa, economizando energia.*

*Este termostato foi projetado para suportar uma carga elétrica máxima de 2A a 30VDC ou 0,25A a 230VAC com a caldeira dotada com o protocolo de conexão bus. Estas instruções devem ser entregues ao utilizador final.*

**Atenção:** *Leia este manual antes de instalar e usar esse aparelho.  
PERIGO DE CHOQUE: Este aparelho deve ser instalado por técnico especializado e de acordo com os regulamentos em termos de instalação elétrica. Desligue a alimentação elétrica antes da instalação.*

*CE: o produto conforme R & TTE 1999/5/CE*

### **Aviso para o instalador:**

*Este aparelho pode ser utilizado como cronotermostato ou como controle remoto para a comunicação da caldeira. É obrigatório determinar a modalidade de funcionamento correto (TYPE) antes da instalação.*

*Do menu principal selecionar o parâmetro (TYPE) e escolher entre as seguintes opções (para selecionar, as baterias devem estar instaladas)*

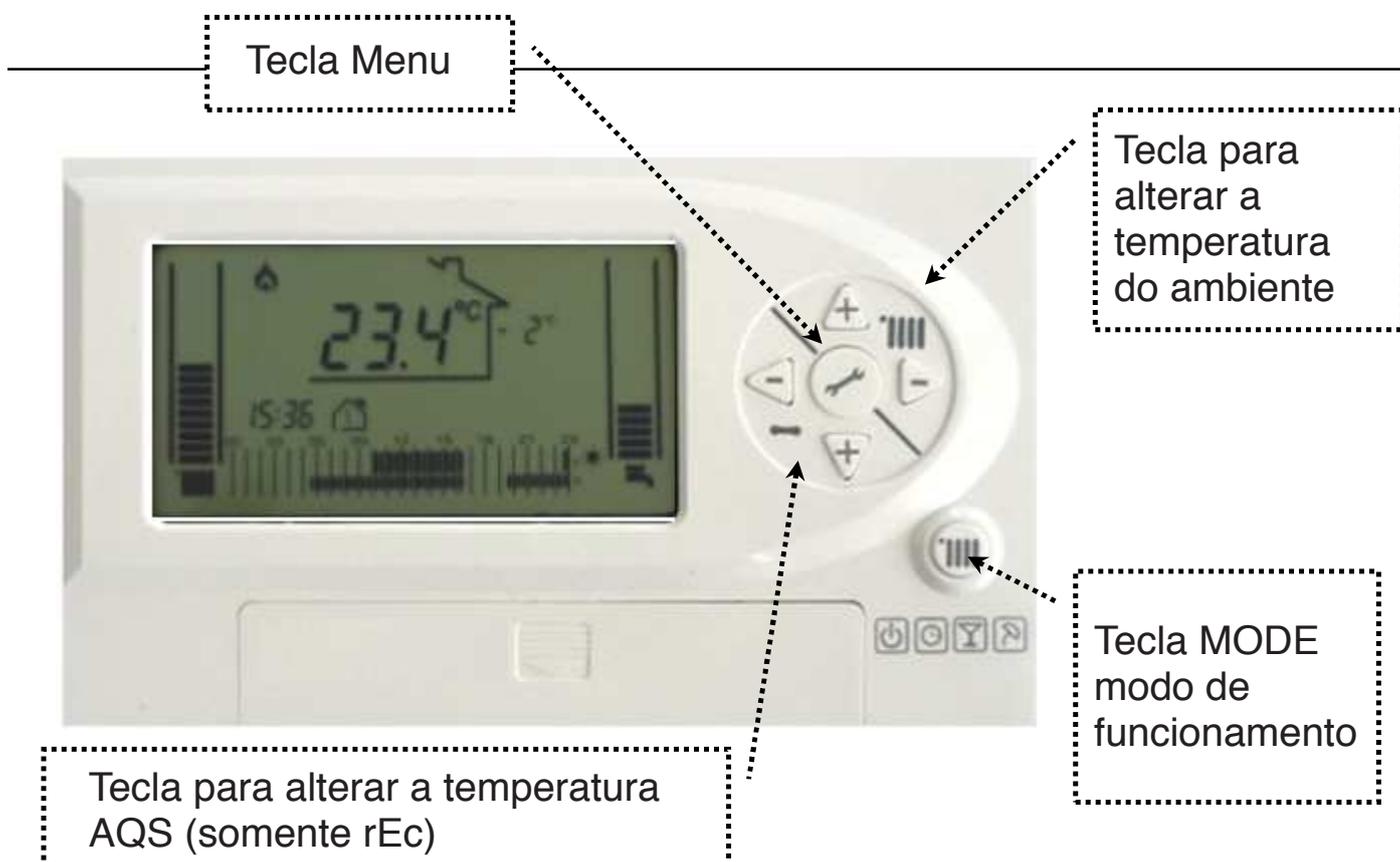
2

Tipo	Descrição
<b>crT</b>	Termostato programação ambiente. Ligar ao conector T.A. da caldeira Comutação máxima de carga 2A a 30V cc ou 0,25A a 230 V CA
<b>rEc</b>	Comando remoto. ligações nas conexões do controlle remoto da caldeira.
<b>crS</b>	Programação horário de utilização somente quando a caldeira estiver no modo "bomba continua". Ligações no conector T.A. da caldeira. Comutação max de carga de 2A a 30 V cc e 0,25A a 230 V CA.)
<b>rct</b>	Comando remoto da caldeira e gestão da zona. Ao utilizar a caldeira no modo de gestão válvula de setor, ligar a conexão do controle remoto da caldeira e a ligação do setor TA. do cronotermostato. Comutação max. de carga de 2A a 30V cc e 0,25A a 230 V CA.

O teu programador é um termostato ambiente - tipo crt

O teu programador é um controle remoto (Ícone de uma casa no display) - Tipo rEc

3



4

---

O ícone  aquecimento, é o símbolo de uma indicação temperatura ambiente selecionada proporcionalmente. Cada barra representa 2°C. Desaparecem quando o aquecimento é desligado. Se uma sonda externa estiver instalada há elevações ou quedas na barra, dependendo do nível de temperatura desejado.

 temperatura atual do ambiente.

 hora  dia da semana.

O ícone  casa, ao redor das temperaturas ambientes no display, indicando que o aparelho está configurado como controle remoto (rEc).

O dígito  à direita da casa indica a temperatura externa, nesse caso a sonda externa está instalado.

 o ícone  indica que a atual configuração do nível da temperatura pode estar no modo Comfort ou Economy.

A barra de programa de aquecimento  mostra a programação do dia e os níveis de temperatura selecionadas para cada faixa de 30 minutos. Se a banda está completamente desligada é o nível de anticongelante ativa (aquecimento OFF). Quando somente o estiramento na parte inferior, é Economy no nível (T2). Se toda a barra é por nossa conta no esquema Comfort (T1). Eles desaparecem quando o aquecimento está desligado.

---

O ícone  símbolo da água quente sanitária (AQS) uma indicação da temperatura selecionada, proporcional, cada barra representa 1°C.

Quando o ícone  aparece foi ativado o anticongelante.

#### **Descarga da bateria:**

Quando a bateria está se esgotando, acende o ícone  Neste caso a bateria de ser substituída. Durante a troca da bateria os dados da programação se mantêm exceto para a hora e o dia.

#### **ALARME**

No caso de manutenção exibe um símbolo e o ícone  acende.

**Instrução de instalação e funcionamento do dispositivo com a ligação da caldeira através dos fios.**

**ATENÇÃO: REMOVER A BATERIA, QUANDO PRECISAR UTILIZAR NO MODO rEc. (controle remoto).**

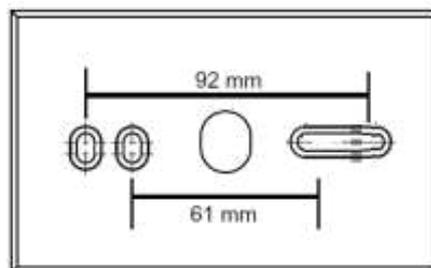
**IMPORTANTE: CONSULTE AS INSTRUÇÕES DA CALDEIRA, RECOMENDA-SE QUE ESTE SEJA INSTALADO POR TÉCNICOS ESPECIALIZADOS.**

CONTEÚDO	Quant.
Programador	1
Buchas e parafusos	4
Adesivo dupla face	3
Instrução	1
Bateria (1,5 V-AA)	2

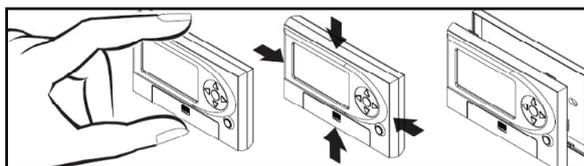
**NOTA: É necessário** um esquema eletrônico adicional para conectar o CONTROLER na caldeira. Deve ser adquirido separadamente.

**Instalação do programador:**

Posicionar o cronotermostato numa superfície da parede longe de obstáculos e de fontes de calor, em uma sala aquecida pelo sistema de aquecimento. A fixação pode ser feita com cavilhas ou com o adesivo dupla face fornecido.



No caso de utilização de parafusos e buchas, a placa traseira deve ser removida, para fixar os parafusos internamente. Tenha cuidado, pois pode ser difícil de abrir, seguem o padrão de um procedimento de abertura fácil.



**ATENÇÃO:** Não tocar no circuito impresso pois contém componentes sensíveis a descargas eletrostáticas.

**LIGAÇÕES ELÉTRICAS:**

O lado frontal do programador possui duas conexões:

**Conector OT:** (impresso no PCB) = para ligação do aparelho no controle remoto (modo rEc).

**Conector RELAY:** (impresso no PCB) = para ligação no aparelho cronotermostato (modo crt).

**Importante:** Na conexão do conector OT+ a rede deve estar em 230V (para evitar a destruição do circuito).

**Atenção:** Selecionar o modo de programação no menu principal somente após remover a bateria, se você utilizou no modo rEC.

---

### INSTRUÇÃO PARA USO:

O cronotermostato é definido de fábrica como modo CRT. Na maior parte dos parâmetros já estão definidos no início você precisará definir a hora e o dia.

#### MENU PRINCIPAL:

para entrar no menu pressione o ícone . Para se deslocar no menu do usuário pressione as teclas triangulares , , , , quando você começa o parâmetro desejado esperar até que comece a piscar, em seguida, pressione  para entrar nela. Você deve modificar os valores usando as teclas  . Usar a tecla  MODE para sair do menu.

As teclas direcionais dão acesso aos seguintes itens:

---

ícone	Descrição	Valor predefinido
 T1	Temperatura confort (T1)	T1 = 21°C
 T2	Temperatura economy (T2)	T2 = 16°C
	Hora	nenhum
	Dia da semana	nenhum
	Programa de aquecimento	Ver páginas seguintes
	Temperatura água quente sanitaria AQS (somente modo rEc)	42°C
tyPE	Tipo di apparecchio	crt
PL	Menu técnico (password )	--
	Programação horária AQS (somente com reservatório), parâmetro 24 ON e apenas 24 hr	--



**Ajuste da temperatura ambiente desejada (T1 e T2).** Usar ou para aumentar ou diminuir, usar ou para mover entre T1 ou T2. O valor é armazenado em movimento. O valor é armazenado movendo-se para a definição seguinte. Use a chave para entrar e sair.



**Ajuste da hora.** Usar ou para aumentar ou diminuir, usar ou para se mover entre horas e minutos. Usar o botão para entrar e sair.



**Ajuste o dia.** Usar ou para aumentar ou diminuir. Usar o botão para entrada e saída.



### Programa de aquecimento.

Usar para selecionar o dia (Somente muda no avançado). Usar para selecionar “anticongelante T2 ou T1”, o valor selecionado se copia sucessivamente de 30 a 30 minutos pressionando o botão . Para frente e para trás nas faixas horárias, usar as teclas ou . O programa de aquecimento pré-selecionado é: dia 1-5 de 6-8, 30 ou de 16 a 22. Comfort T1 e dia 6-7 de 8-11 e de 16 a 23 Comfort. Programação na faixa de 30 minutos. Usar as teclas MODE para sair.



**Temperatura AQS (somente rEc):** Usar ou para aumentar ou diminuir. Usar a tecla para entrar e sair em **tyPE modo de funcionamento**. Usar ou para alternar entre as opções disponíveis (ver página 2).

**PL acesso ao menu técnico.** É necessário um password. Usar ou para configurar o código password (Ver página específica).



**Programação diária horas de produção de água quente sanitária (somente para caldeiras com sonda no reservatório).** Parâmetro ativo somente se o artigo 24 do menu técnico for ON.

Programa com o aquecimento em faixas. A programação é diária, ao invés de semanal.

---

**Alarme:**

No caso de defeito, no menu acende o ícone .

Na maior parte dos casos é suficiente pressionar a tecla  para o reset do sistema. Nos outros casos proceder a indicação abaixo:

**Alarme do cronotermostato:**

**A80** = falha na sonda ambiente. Substituir o aparelho.

**A81** = Alarme EEPROM . Após o reset a configuração de fábrica está recarregada.

**A83** = (somente rEc) Ausência de comunicação entre o aparelho e a caldeira, o cabo pode estar quebrado ou mal instalado, observe também as pilhas na unidade (ver página 6).

**A99** = muitos resets. Se você fizer mais de 5 resets em 15 minutos. seguindo este alarme, é necessário restaurar a caldeira diretamente em seu painel de controle, não é possível fazer através do aparelho.

**Alarme relativo a caldeira (somente no modo rEc):** Os alarmes são exibidos no menu da caldeira, neste caso usar o manual de instrução da caldeira para ver as referências dos símbolos.

NOTA: O modo de alarme A2X pode ser regulado no painel de controle da caldeira.

**Alarme Reset**

Para fazer um reset de um alarme, primeiro pressione o ícone  no aparelho.

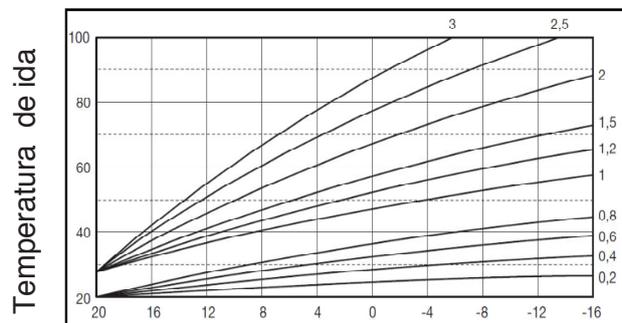
---

**Curva climática:**

As curvas de 0,2 a 0,8 são utilizadas quando a caldeira for configurada para baixa temperatura (ex. aquecimento ao assoalho). As curvas de 1 a 3 são usadas no sistema em alta temperatura (radiador).

Para selecionar a curva climática acesse o menu técnico.

A função da curva climática é ativada somente se for instalada a sonda externa na caldeira. Se não houver a sonda externa o aparelho se adaptará automaticamente e a regulação se fará através da sonda ambiente.



Temperatura externa

---

## MENU TÉCNICO

*o dispositivo tem a capacidade de estabelecer uma série de parâmetros para melhor adaptar o controle da instalação. As instruções que se seguem são dedicados aos técnicos especializados, pois têm um impacto profundo sobre o modo de funcionamento da caldeira e do sistema.*

Para acender o menu técnico é necessário inserir a password.

No menu do usuário selecionar **PL**. aumentar  $\triangleright$  ou diminuir  $\triangleleft$  o valor até 53 (password).

Pressione a tecla  $\odot$  para acender. Agora você está no menu técnico (somente para técnicos). Usar  $\oplus$  ou  $\opl�$  para percorrer a lista de parâmetros. Abaixo a sequência e a explicação de cada parâmetro.

**NOTA:** A visibilidade dos parâmetros depende do modo selecionado.

---

Par. Ref.	Desc.	Set fabrica	Type	Operação
<b>08</b>	Max. set point aquecimento	85°C (30°C ÷ 85°C)	rEc	Usar $\triangleleft$ para diminuir ou $\triangleright$ para aumentar a temperatura. O valor é memorizado passando para o parâmetro seguinte. Este parâmetro limita a temperatura máxima transmita a caldeira.
<b>09</b>	Min set point aquecimento	30°C (30°C ÷ 85°C)	rEc	Usar $\triangleleft$ para diminuir ou $\triangleright$ para aumentar a temperatura. O valor é memorizado passando para o parâmetro seguinte. Este parâmetro limita a temperatura mínima transmita a caldeira.
<b>10</b>	Curva Climática	1.2 (consulte a curva)	rEc	Usar $\triangleleft$ para diminuir ou $\triangleright$ para potencializar a curva climática (consulte o parágrafo). O valor será memorizado passando para o parâmetro seguinte.

Par. Ref.	Desc.	set fabrica	Type	Operação
11	Influência do sensor de temperatura	10 (0÷20)	rEc	Usar ◀ para diminuir ou ▶ para potencializar a influência da sonda ambiente no cálculo da temperatura de ida. 10 é o padrão, valores mais altos são bons para dias de sol. O valor será memorizado passando para o parâmetro seguinte.
13	Calibração do sensor de temperatura	Atual	rEc crt	Usar ◀ para diminuir ou ▶ para potencializar a temperatura de referência. Utilize este parâmetro, no caso de instalação incorreta do dispositivo, o valor é armazenado até o próximo parâmetro
14	Reset e Configurações de fábrica	0	rEc crt	Usar ▶ para alterar o valor para um retorno na configuração de fábrica. Pressione  para confirmar.
16	Software release	Atual	rEc crt	Este parâmetro indica somente um número de referência do software no dispositivo

Par. Ref.	Desc.	Set fabrica	Type	Operação
17	Graus °C o °F	°C	rEc crt	Usar ◀ ou ▶ para trocar entre °F ou °C. Todos os valores de temperatura alteram. No caso de visualização °F não é o F. O valor será memorizado passando para o parâmetro seguinte.
18	Histeresis OFF	0.1°C (0.0÷2.0)	rEc crt	Usar ◀ para diminuir ou ▶ para potencializar o histeresis OFF. . O valor será memorizado passando para o parâmetro seguinte.
19	Histeresis ON	0.5°C (0.0÷2.0)	rEc crt	Usar ◀ para diminuir ou ▶ para potencializar o histeresis ON. . O valor será memorizado passando para o parâmetro seguinte.
20	Temperatura anticongelante	5°C (3°C ÷ 10°C)	rEc crt	Usar ◀ para diminuir ou ▶ para potencializar a temperatura anticongelante . O valor será memorizado passando para o parâmetro seguinte.

Par. Ref.	Desc.	set fábrica	Type	Operação
21	histórico alarmes	atual	rEc	Usar ◀ ou ▶ para navegar pelos últimos 9 alarmes armazenados no dispositivo.
22	Caldeira TSP leitura	atual	rEc	Inutilizado
23	Função Anti-Legionela	OFF	rEc	Usar ◀ ou ▶ para ativar ON na função anti-legionela (função ativada somente com a caldeira ligada ao reservatório com a sonda)
24	Programa ACS	OFF	rEc	Usar ◀ ou ▶ para ativar ou desativar a programação para a produção AQS através um reservatório e uma sonda. Se selecionado ON, usuário final vai aparecer uma faixa de programação dedicada a ser definido (única faixa programável diariamente).
26	Valores de Leitura PCB	Atual	rEc	Usar ◀ ou ▶ para percorrer a leitura dos valores da caldeira PCB: GASES X°C na temperatura efetiva dos gases, agora estão em hora (multiplicar por 10 o valor exibido) trabalhando em condições específicas (consulte o manual da caldeira)

23

#### ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA.

Limite de regulagem de temperatura:

Anti-congelante: 3°C ÷ 10°C

T2: temperatura anti-frost ÷ 35°C

T1: T2 ÷ 35°C

ACS (se aplicável): 37°C ÷ 60°C

Temperatura Ambiente: 5°C ÷ 30°C

#### LIMITE DE DETECÇÃO

sonda externa: -10°C ÷ 40°C

sonda ambiente: -10°C ÷ 40°C

#### APARELHO

Capacidade de comutação do relé

- Min 1mA

- Max 2A até 30 VDC

- Max. 0,25A até 230 VAC

Potência Nominal: 2 x 1,5AA Pilhas alcalina (somente crt).

OT+ contato: para protocolo bus.

Nunca alimente esse com 230V.

Remover a bateria quando selecionado modo rEc (OT+).

O fabricante reserva-se o direito de alterar as características e os dados contidas neste manual em qualquer momento e sem aviso prévio, a fim de melhorar o produto.

Manual 05/2013 rev.03

24